



# PROLOGY

Модель  
MDD-720

---

Автомобильный мультимедийный центр



---

Руководство пользователя

## Содержание

Назначение устройства .....	3
Функции центра .....	4
Комплект поставки.....	4
Основные технические характеристики .....	5
Безопасное и эффективное использование устройства .....	7
Воспроизводимые диски и форматы .....	10
Схема подключения проводов устройства.....	14
Элементы управления на передней панели .....	16
Пульт дистанционного управления .....	18
Общие операции .....	22
Регулировка параметров звучания.....	23
Регулировка параметров изображения .....	24
Меню настроек системы.....	25
Управление радиоприемником.....	27
Использование системы RDS.....	29
Общие операции управления воспроизведением дисков .....	31
Операции управления воспроизведением дисков CD-ROM .....	32
Операции управления воспроизведением видеодисков .....	33
Режим SD-карт .....	37
Просмотр JPEG файлов.....	38
Операции управления iPod .....	38
Меню настроек DVD-проигрывателя .....	40
Операции управления телефоном с помощью встроенного модуля Bluetooth.....	43
Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт.....	47
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация .....	51
Гарантии поставщика .....	51

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации FM/УКВ/СВ - приёмника и проигрывателя DVD/DivX/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG форматов в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку устройства рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие устройства, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к его неисправностям и к лишению права на гарантийное обслуживание.

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности путем демонстрации качества изображения и звукового сопровождения. Убедитесь, что в гарантийном талоне на устройство поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи.

Перед использованием устройства, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации.

## **Назначение**

Автомобильный мультимедийный центр PROLOGY MDD-720 оснащен жидкокристаллическим дисплеем с размером экрана по диагонали 174 мм. Такой дисплей обеспечивает минимальное потребление энергии и полное отсутствие вредного для здоровья гамма-излучения.

Устройство обеспечивает:

- Совместимость с форматами DVD/DivX/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG.
- Отображение цветных видеопрограмм в системах цветности PAL/NTSC/SECAM.
- Прием радиостанций в диапазонах FM/УКВ/СВ.
- Прием телевизионных программ в диапазонах МВ и ДМВ.

## Функции центра

- Моторизованный широкоформатный ЖК-монитор размером 7" (174 мм)
- Системы цветности PAL/NTSC/SECAM
- Сенсорная панель управления с графическим интерфейсом
- Частично съёмная передняя панель
- Максимальная выходная мощность 4 x 50 Вт
- Совместимость с форматами DVD, VCD, CD, MP3, WMA, JPEG, DivX
- Высокоскоростной цифровой PLL тюнер
- Система RDS-EON
- Воспроизведение карт памяти SD
- Вход для подключения проигрывателей iPod® (*кроме моделей с кабелем CPIC*)
- Поддержка беспроводной технологии Bluetooth®
- Дистанционное управление
- Антишоковая буферная память
- Вывод RCA для камеры заднего обзора
- Аудио/видеовход RCA
- 2 Видеовыхода RCA
- 4-канальный аудиовыход RCA
- Электронная регулировка параметров звука и изображения
- Стандартный монтажный размер 1 DIN

## Комплект поставки

Автомобильный мультимедийный центр PROLOGY MDD-720

Пульт дистанционного управления

ТВ антенна

Соединительные кабели

Монтажный комплект

Настоящее Руководство пользователя

Гарантийный талон

Индивидуальная потребительская тара

## Основные технические характеристики

### Общие

Напряжение питания	12 В постоянного тока
Предельные значения напряжения питания	11 - 16 В
Полярность источника питания	Только системы с заземлением отрицательного полюса батареи
Номинал встроенного предохранителя	10 А
Установочные размеры устройства (ШхВхГ)	178 x 50 x 178 мм
Входное сопротивление аудиовхода	10 кОм

### Монитор

Тип дисплея	жидкокристаллический
Способ управления	активная матрица TFT
Диагональ экрана	7" (178 мм.)
Разрешение дисплея	336,960 pix, 1440x234
Время отклика	
при включении	30 мс
при выключении	50 мс
Углы обзора	
влево/вправо	60°/60°
вверх/вниз	30°/60°

### DVD/CD проигрыватель

Размер дисков	12 см (5")
Системы цветности	PAL/NTSC
Система цветности телевизионного сигнала	SECAM
Уровень видеосигнала (пиковое значение)	1 В (75 Ом)
Отношение сигнал-шум, не менее	85 дБ
Динамический диапазон, не менее	95 дБ
Глубина разделения стереоканалов, не менее	60 дБ (1 кГц)
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц - 20 кГц (-3 дБ)
ЦАП-преобразователь	6 каналов по 24 бит, 192 кГц, сигма-дельта модуляция
Антишоковая память (в среднем)	DVD: 2-3 с, CD-DA: 10 с, MP3: 100 с, WMA: 200 с
Виброустойчивость	10~200 Гц, по осям X/Y/Z: 1.0 g.

### **FM приемник**

Диапазон частот	64,0 – 108,0 МГц
Полезная чувствительность (при отношении С/Ш 30 дБ)	10 дБф
Отношение сигнал-шум	58 дБ (1 кГц)
Чувствительность (при отношении С/Ш 50 дБ)	15 дБф
Глубина разделения стереоканалов, не менее	30 дБ (1 кГц)
Глубина подавления зеркального канала	60 дБ
Избирательность по соседнему каналу	70 дБ
Диапазон воспроизводимых частот	30 Гц - 15 кГц (-3 дБ)

### **СВ приемник**

Диапазон частот	522 кГц – 1620 кГц
Чувствительность (при отношении С/Ш 20 дБ)	20 дБф
Отношение сигнал-шум	50 дБ (1 кГц)
Глубина подавления зеркального канала	60 дБ
Диапазон воспроизводимых частот	50 Гц - 2 кГц (-3 дБ)

### **Аудиосекция**

Выходная мощность	4 x 20 Вт (4 Ом)
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц - 20 кГц (-3 дБ)
Отношение сигнал-шум	70 дБА (при 1Вт, 4Ом)
Максимальная мощность	4 x 50 Вт (4 Ом)
Входное сопротивление аудиовхода	10 кОм

## Для безопасного и эффективного использования устройства

- Данное изделие является технически сложным товаром и относится к бытовой радиоэлектронной аппаратуре. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг Устройство относится к группировке 3230115 “Устройства радиоприемные комбинированные прочие” (часть IV ОКДП).
- Монтаж и эксплуатация данного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Монтаж устройства осуществляется в штатное место в панели приборов автомобиля, подключение и настройка изделия популярно изложены в Инструкции по установке и могут быть произведены потребителем в полном объеме самостоятельно. Однако завод-изготовитель настоятельно рекомендует Вам поручить проведение указанного комплекса работ сервисному центру, сертифицированному по ГОСТ Р 51709-2001 (ОКУН 017613) - установка на легковой автомобиль дополнительного электрооборудования, сигнализаций и др. (далее – сертифицированный сервисный центр).
- Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с "массой".
- Перед установкой устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данную Инструкцию. Установка устройства требует подключения ко многим штатным системам автомобиля. Автомобили имеют низковольтные или мультиплексные системы, которые могут быть повреждены при использовании низкоомных проверочных приборов, например, проверочных ламп или логических пробников (которые используются для тестирования компьютеров). Для проверки всех штатных цепей автомобиля перед подключением устанавливаемого устройства используйте только высококачественный цифровой мультиметр.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
- При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство при мойке панели приборов, внутренней части ветрового стекла и/или случайное пролитие жидкости на приборную панель, а также через неплотности моторного щита при мойке моторного отсека, при подаче моющей смеси под давлением, т.к. это может привести к выходу из строя устройства.
- После использования автомобиля на открытом воздухе необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и попадания их внутрь устройства и его составных частей. Попадание внутрь устройства и его составных частей насекомых недопустимо.
- Никогда не засовывайте какие-либо предметы внутрь отсека диска устройства, кроме самого диска. Находящиеся внутри устройства узлы могут быть повреждены любыми посторонними предметами.

- Когда устройство не используется, вынимайте из него диск. Не оставляйте удаленный диск в отверстии отсека проигрывателя. Храните диски подальше от прямых солнечных лучей.
- Температура. Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать устройство до тех пор, пока температура не станет нормальной, устройство оборудовано встроенной схемой защиты. Когда температура внутри устройства повышается до определенной величины, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом случае дайте устройству возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.
- Конденсат. В дождливую погоду или в условиях повышенной влажности, а также в холодное время года сразу же после того, как включен обогреватель (отопитель) салона автомобиля, на оптическом устройстве считывания сигнала расположенном внутри устройства может сконденсироваться влага. В случае возникновения конденсации влаги устройство не сможет считывать информацию с диска и, следовательно, будет работать неправильно. Для устранения такой неисправности извлеките из устройства диск и подождите, пока сконденсировавшаяся влага не испарится (около часа).
- "Перескакивание" воспроизведения. Когда автомобиль движется по неровной дороге, по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью, при воспроизведении аудио/видео файлов могут появляться пропуски звучания и/или воспроизводимого изображения. Рекомендуется снизить скорость и плавно преодолевать препятствия, для исключения перескакивания воспроизведения. Частые поездки в режимах движения по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью могут привести к механическим повреждениям (обрыву) резиновых демпферов проигрывателя, расположенного внутри устройства.
- Очистка. Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса устройства используйте только чистую и сухую тряпку.
- Для того чтобы избежать повреждения жидкокристаллического монитора следите за тем, чтобы внутрь монитора не попала вода или какие-либо напитки (жидкости). В случае попадания жидкости внутрь жидкокристаллического монитора выключите питание, отключите предохранитель цепи питания и как можно скорее обратитесь с устройством в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы внутрь жидкокристаллического монитора через вентиляционные отверстия не попадали металлические или легко воспламеняющиеся предметы.
- Никогда не прикасайтесь к монитору во время автоматических перемещений. Не пытайтесь изменить положение монитора вручную.

### **Для безопасного управления автомобилем:**

- Для безопасного использования функций устройства, пожалуйста, не забывайте выполнять требование Правил дорожного движения Российской Федерации. Помимо этого старайтесь соблюдать очевидные правила обращения с Вашим автомобилем, как источником повышенной опасности.
- Эти правила, в первую очередь, определяются риском наступления вреда для жизни или здоровья третьих лиц, причинения вреда их имуществу, домашним животным или окружающей среде.
- Если водитель автомобиля хочет просматривать видеоматериалы на экране устройства, необходимо перед просмотром припарковать автомобиль в безопасном месте.
- Обязательно устанавливайте рычаг управления автоматической трансмиссии в положение «PARK», а рычаг переключения ручной коробки передач – в нейтральное положение.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз, который должен находиться в исправном состоянии и исключать возможность движения автомобиля.
- Всегда паркуйте автомобиль на открытой, хорошо проветриваемой площадке.
- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не меняйте диски, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления устройством, которые могут отвлечь Вас от управления автомобилем.

## Воспроизводимые диски и форматы

Тип диска и логотип	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD Video  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 133 минуты (SS/SL) Приблизительно 242 минуты (SS/DL) Приблизительно 266 минут (DS/SL) Приблизительно 484 минуты (DS/DL) SS = односторонний, DS = двухсторонний, SL = однослойный, DL = двухслойный
Video CD  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты.
Audio CD 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты.

Также воспроизводятся:

JPG, DivX, AVI, WMA, MP3, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, CD-R, CD-RW, CD-DA.

**Примечание:** Воспроизведение дисков CD-R/RW и DVD-R/RW зависит от параметров сделанной на них записи.

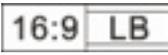
**Не воспроизводятся:**

- WMA файлы, защищённые DRM (Digital Rights Management)
- Диски, записанные с помощью пакетной записи
- WAV
- WMV
- MP3 PRO
- MP3 плейлисты

**Ограничения для файлов MP3/WMA**

- Формат записи: ISO 9660 (Level 1 или Level 2), ISO 9660 + Joliet или ISO 9660 + Romeo.
- ISO 9660 – название файла: 31 символ, расширение файла: 3 символа
- Joliet – название файла: 64 символа
- Должна быть произведена "финализация" диска.
- Скорость передачи данных: 32- 320 Кбит/с (предпочтительно 128 Кбит/с)
- Частота дискретизации: 8-48 КГц (предпочтительно 44.1 КГц)
- ID3 версия: V1
- В названиях папок и файлов, а также в ID3 русский язык не поддерживается
- Максимальное число файлов на диске: 1500

## Значения символов, указываемых на дисках

Символ	Значение
	Количество языков звукового сопровождения, записанных на диске. Данный диск имеет 8 языков звукового сопровождения.
	Количество языков субтитров, записанных на диске. Субтитры данного диска записаны на 32 языках.
	Количество ракурсов (камер), записанных на диске. Видеозапись данного диска имеет 9 ракурсов.
	Поддерживаемые форматы экрана. LB – Letter Box, PS - Pan / Scan
	Региональный код DVD-диска.

### Региональные коды

Для DVD-дисков весь мир делится на 6 регионов. DVD может воспроизводиться только, если номер регионального ограничения диска совпадает с номером региона.

Код	Регионы
1	США, Канада, Восточные острова Тихого океана.
2	Япония, Западная Европа, Северная Европа, Египет, Южная Африка, Центральный Восток.
3	Тайвань - Китай, Гонконг – Китай, Южная Корея, Тайланд, Индонезия, Юго-восточная Азия.
4	Австралия, Новая Зеландия, Центральная и Южная Америка, Южные острова Тихого океана/Океания.
5	Россия, Монголия, Индия, Центральная Азия, Восточная Европа, Северная Корея, Северная Африка, Северо-Западная Азия.
6	Китай.

### Номер региона (номер регионального ограничения)

Номер региона данного проигрывателя "5".



## Меры предосторожности при обращении с дисками

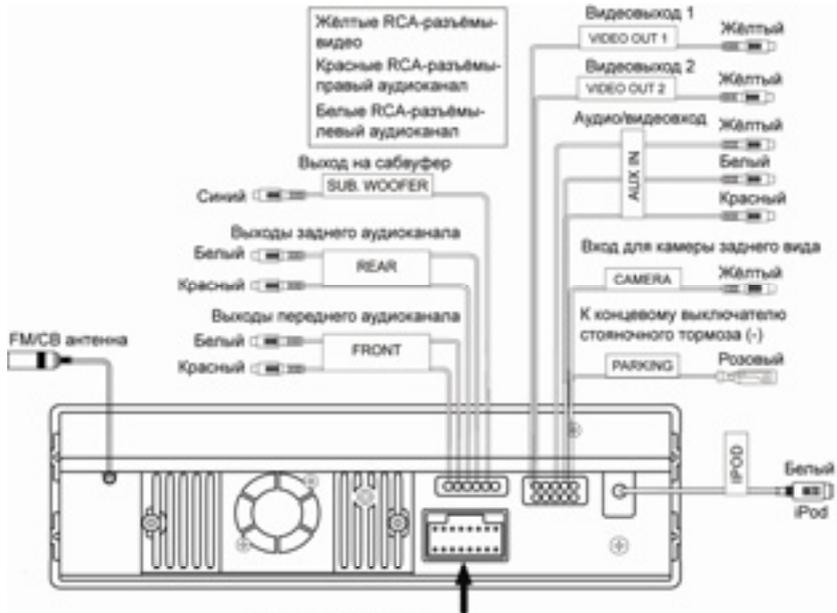
Грязь, пыль, царапины и искривление диска могут привести к "перескакиванию" звучания во время воспроизведения и ухудшению качества звука и изображения. При обращении с дисками соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Для удаления следов пальцев и пыли с рабочей поверхности диска (той стороны, на которой нет надписей) протирайте ее мягкой тряпкой. Протирайте диски прямо от центра к краям. Небольшие пылинки или слабые пятна не будут оказывать какое-либо влияние на качество воспроизведения.
- Никогда не используйте для очистки дисков химические вещества, например, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Такие химические вещества способны необратимо повредить пластмассовую поверхность диска.
- После использования обязательно помещайте диски в их коробки. Это позволит избежать появления на поверхности дисков больших царапин, способных вызвать "перескакивание" звучания при воспроизведении.
- Не подвергайте диски в течение продолжительного времени воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению и искривлению диска.
- Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на любой из сторон диска. Острые наконечники ручек и чернила могут повредить поверхность диска.
- Никогда не используйте диски с необычным очертанием, например, имеющим форму сердечка, восьмиугольника и т.д. Использование таких дисков может привести к сбоям в работе проигрывателя.
- Хотя в магазинах в качестве принадлежности диска продается специальная защитная пленка, ее использование может привести к сбоям в работе проигрывателя. Использование такой пленки абсолютно недопустимо.

## Общие советы по установке устройства

- Для установки проигрывателя выберите такое место, где он не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к устройству крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект устройства, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка устройства требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте проигрыватель таким образом, чтобы он не мог стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- При установке отклонение проигрывателя от горизонтальной плоскости не должно превышать 30°. В противном случае технические характеристики проигрывателя могут отличаться от оптимальных.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

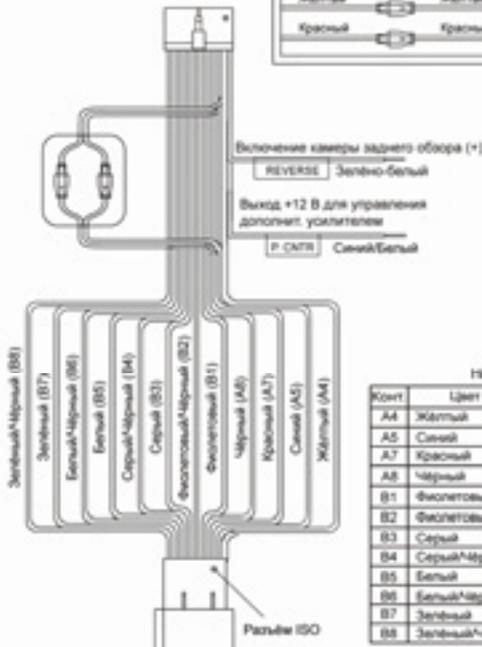
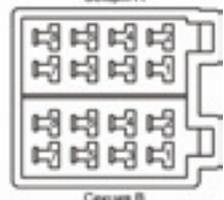
# Схема подключения проводов устройства



Для некоторых моделей автомобилей VW/Audi или Opel необходимо поменять подключение проводов источника питания, как показано на рисунке, иначе лампа устройства может быть утеряна после выключения питания. Свяжитесь с Вашим автомобильным дилером перед установкой устройства.



Расположение контактов разъема ISO:



Назначение контактов разъема ISO

Конт	Цвет провода	Назначение
A4	Желтый	+12 В постоянно
A5	Синий	Выход +12 В на ант. антенну
A7	Красный	+12 В при включенном ACC
A8	Черный	"Масса"
B1	Фиолетовый	Правый задний динамик (+)
B2	Фиолетовый/Черный	Правый задний динамик (-)
B3	Серый	Правый передний динамик (+)
B4	Серый/Черный	Правый передний динамик (-)
B5	Белый	Левый передний динамик (+)
B6	Белый/Черный	Левый передний динамик (-)
B7	Зеленый	Левый задний динамик (+)
B8	Зеленый/Черный	Левый задний динамик (-)

## **ВНИМАНИЕ!**

- Неверное подключение проигрывателя может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.
- В данном устройстве используются усилители мощности, подключенные по мостовой схеме. При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля или друг с другом.
- Красный провод устройства должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.
- Жёлтый провод устройства должен быть подключен к проводу с постоянным напряжением +12 В, даже при выключенном зажигании. Если Вы не нашли такого провода, то подключитесь к плюсовой клемме аккумулятора после блока предохранителя.
- Чёрный провод устройства должен быть подсоединён к заземлённой металлической части автомобиля. Если Вы не смогли найти подходящий болт или винт, просверлите отверстие в металлической детали автомобиля и винтом закрепите в нём провод. Для обеспечения хорошего заземления удалите краску и грязь с тех областей поверхности, с которыми соприкасается провод.

### **Замена предохранителя**

Используйте только правильный тип предохранителя с необходимым номиналом тока, чтобы избежать повреждения устройства. В данном проигрывателе используется предохранитель AGC на 10 А, расположенный в чёрной коробке FUSE BOX в основном блоке проводов.

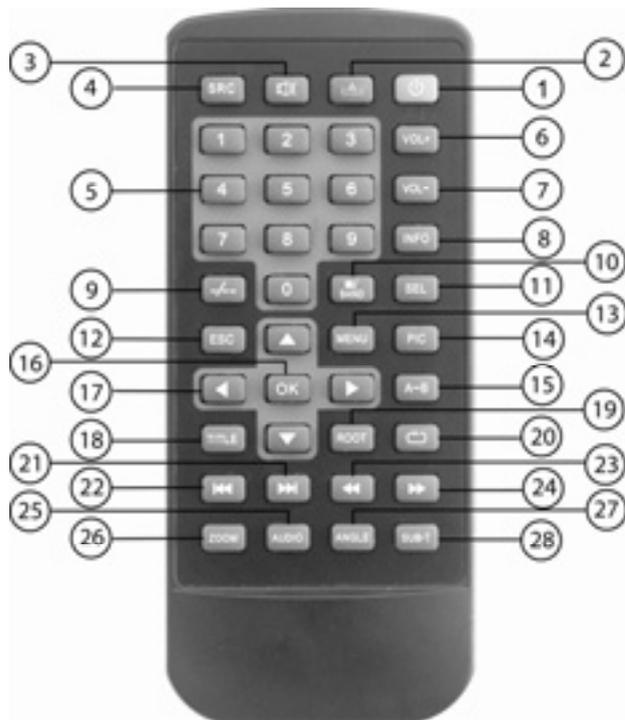
## Элементы управления на передней панели



1. Кнопка выбора диапазона радиоприёмника **BAND**.
2. Кнопка автоматического сохранения настройки на радиостанции в памяти проигрывателя и сканирования предварительно настроенных радиостанций **AS/PS**.
3. Вспомогательный ЖК-дисплей.
4. Кнопка переключения режима отображения на вспомогательном ЖК-дисплее **DISP** (работает только при закрытом мониторе).

5. Кнопка открывания и закрывания монитора **OPEN**.
6. Кнопка отсоединения передней панели .
7. Вращающийся регулятор управления **SMART DIAL**.
8. Микрофон.
9. ИК–приёмник сигналов пульта ДУ.
10. Кнопка выбора источника сигнала **SRC**.
11. Кнопка ускоренного воспроизведения в прямом направлении . Переход к следующему треку. В режиме радиоприёмника - автоматический поиск радиостанций в направлении увеличения частоты.
12. Кнопка ускоренного воспроизведения в обратном направлении . Переход к предыдущему треку. В режиме радиоприёмника - автоматический поиск радиостанций в направлении уменьшения частоты.
13. Кнопка остановки воспроизведения .
14. Кнопка паузы/возобновления воспроизведения .
15. Кнопка отключения звука **MUTE**. Изменение громкости и любая другая операция с аудио настройкой автоматически отменяет режим отключения звука.
16. Вращающийся регулятор параметров звука и выключатель питания **POWER/VOL**.
17. Кнопка извлечения диска .
18. Индикатор состояния слота для дисков. Зелёный – нет диска, красный – диск внутри.
19. Кнопки управления углом наклона экрана **ANGLE** .
20. Нажмите кнопку **INFO** для отображения информации в режиме воспроизведения DVD. Если монитор закрыт, информация о воспроизведении DVD будет отображаться на вспомогательном ЖК-дисплее. Нажмите и удерживайте кнопку для входа в режим настройки параметров изображения.

## Элементы управления на пульте дистанционного управления



1. Кнопка включения/выключения питания 
2. Кнопка открывания/закрывания монитора 
3. Кнопка включения/выключения режима отключения звука 
4. Кнопка выбора источника сигнала **SRC**.
5. Кнопки цифрового ввода **0..9**
6. Кнопка увеличения уровня громкости **VOL+**
7. Кнопка уменьшения уровня громкости **VOL-**
8. Кнопка отображения информации о воспроизведении **INFO**
9. Кнопка перехода к названию/части/треку в режимах DVD/VCD **-/--**
10. Кнопка выбора FM/CB диапазонов в режиме радиоприёмника. Остановка воспроизведения - в других режимах  / **BAND**
11. Кнопка выбора аудионастроек **SEL**.
12. Кнопка выхода из текущего меню **ESC**.
13. Кнопка вызова главного меню проигрывателя **MENU**.
14. Кнопка настройки параметров изображения **PIC**.
15. Кнопка повторного воспроизведения произвольного фрагмента записи **A-B**.
16. Кнопка остановки/возобновления воспроизведения **OK**. Подтверждение выбора.

17. Кнопки перемещения курсора ▲▼◀▶.
18. Кнопка перехода к началу DVD-диска **TITLE**.
19. Кнопка входа в основное меню DVD-диска, и включения меню PBC VCD-диска **ROOT**.
20. Кнопка включения режима повторного воспроизведения ↺.
21. Кнопка перехода к следующей части/треку или автоматического поиска радиостанции ▶▶.
22. Кнопка перехода к предыдущей части/треку или автоматического поиска радиостанции ◀◀.
23. Кнопка включения ускоренного воспроизведения в обратном направлении ◀◀.
24. Кнопка включения ускоренного воспроизведения в прямом направлении ▶▶.
25. Кнопка **AUDIO** выбора режима звука Stereo/Mono (MP3/VCD); выбор языка звукового сопровождения DVD.
26. Кнопка включения режима увеличения изображения **ZOOM**.
27. Кнопка выбора угла воспроизведения DVD-диска **ANGLE**.
28. Кнопка выбора языка субтитров **SUB-T**.

### **Использование пульта дистанционного управления**

- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на встроенный ИК-приёмник сигналов ДУ.
- Дальность действия пульта дистанционного управления составляет 4-5 метров.
- Отклонение по горизонтали от прямого направления на ИК-приёмник не должно превышать 25°.

## Интерактивная сенсорная панель управления с графическим интерфейсом

Данное устройство оборудовано сенсорным интерактивным дисплеем. Вы можете выбирать функции или регулировать отдельные параметры, просто прикасаясь к экрану пальцем или пластиковой палочкой.



### Внимание!

- Не дотрагивайтесь до монитора во время его открытия или закрытия. Это может привести к поломке механизма и лишению права на бесплатное гарантийное обслуживание.
- Если движение монитора было заблокировано каким-либо внешним воздействием или преградой, то *защитный механизм* автоматически заблокирует монитор в текущем положении, во избежание поломок выдвижного механизма и возможных проблем с автомобилем.
- Выдвижной механизм монитора “запоминает” последнее его положение. При повторном открытии монитор фиксируется в положении, установленном перед последним закрытием монитора.
- Не используйте металлические или остро заточенные предметы для управления сенсорным интерактивным дисплеем. Также не прилагайте чрезмерных усилий при касаниях экрана.

### Сенсорные области управления на мониторе

Сенсорные области доступны в режимах DVD/VCD/DivX.

**A** - Вход в главное меню.

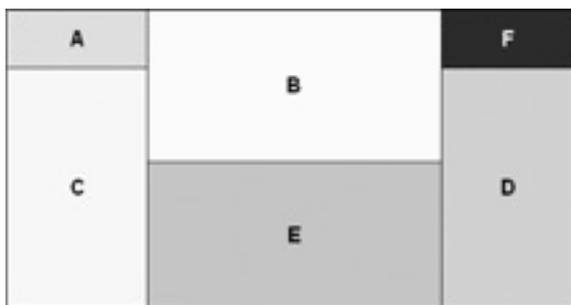
**B** - Отображение информации о воспроизведении.

**C** - Переход к предыдущему фрагменту.

**D** - Переход к следующему фрагменту.

**E** - Отображение сенсорных кнопок управления.

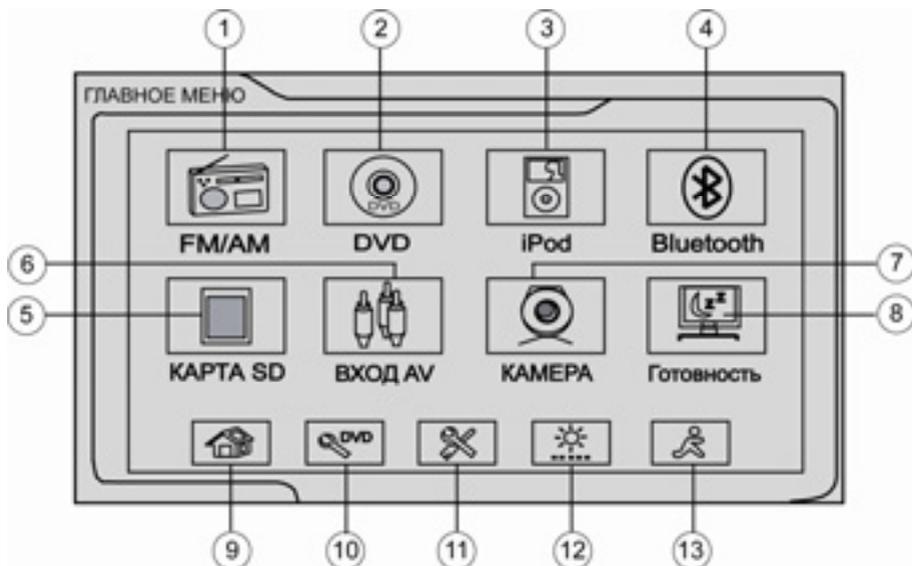
**F** - Отображение меню поиска по времени/заглавию/части/треку.



## Главное Меню

Для входа в ГЛАВНОЕ МЕНЮ выполните любую из следующих операций:

- На основном пульте ДУ: Нажмите кнопку **MENU**
- На передней панели: Нажмите на регулятор **SMART DIAL**
- На экране: Дотроньтесь до области А



1. Режим радиоприемника (стр. 27).
2. Режим проигрывателя дисков (стр. 31-33).
3. Режим iPod (стр. 38).
4. Меню Bluetooth (стр. 43).
5. Режим SD-карты
6. Переключение на аудио/видеовход.
7. Переключение на видеоканеру заднего обзора.
8. Выберите пункт меню Готовность, чтобы монитор перешел в спящий режим. Дотроньтесь до любой точки экрана для включения монитора.
9. Переход из меню опции в ГЛАВНОЕ МЕНЮ.
10. Меню настроек DVD (стр. 40).
11. Меню общих настроек системы (стр. 25).
12. Меню специальных настроек экрана (стр. 26)
13. Выход из Главного Меню.

Для выбора необходимой опции нажмите на соответствующую иконку.

## Общие операции

### Включение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку  на пульте ДУ или нажмите на регулятор (16) на передней панели.

### Выключение устройства

Для выключения устройства нажмите кнопку  на пульте ДУ или нажмите и удерживайте регулятор (16) на передней панели.

### Открытие / закрытие монитора

Для открытия или закрытия монитора нажмите кнопку **OPEN** на передней панели или кнопку  на пульте ДУ.

Для ознакомления с функцией автоматического открытия и закрытия монитора обращайтесь к разделу "Автооткрывание экрана" меню настроек проигрывателя (стр. 25).

### Установка угла наклона монитора

Для пошагового изменения угла наклона монитора нажимайте соответствующие кнопки **ANGLE** (19) на корпусе монитора.

Установить необходимый угол наклона монитора можно также с помощью раздела меню настроек "Наклон экрана" (стр. 26).

### Отсоединение передней панели

Нажмите на кнопку  (6) (стр. 16) для снятия панели.

Для установки панели на место вставьте в корпус сначала её левую часть, затем правую до щелчка.

### Регулировка уровня громкости

Для регулировки уровня громкости нажимайте соответственно кнопки **VOL+** / **VOL-** на пульте ДУ или вращайте по/против часовой стрелки регулятор (16) на передней панели.

### Отключение/включение звука

Для отключения звука нажмите на кнопку **MUTE** передней панели или на кнопку  пульта ДУ. Для включения звука нажмите соответствующую кнопку еще раз.

### Выбор режима работы

Последовательно нажимайте кнопку **SRC** на передней панели или на пульте ДУ для выбора необходимого режима работы. Режимы меняются циклически.

Вы также можете нажать на соответствующую кнопку в Главном меню.

**Примечание:** Режимы работы дисков, карт SD и iPod доступны при условии, что в проигрыватель загружен соответствующий носитель информации.

## Регулировка параметров звучания

При закрытом мониторе доступна только регулировка громкости.

При открытом мониторе

1. Для входа в режим регулировки звучания нажмите на регулятор (16) передней панели или на кнопку **SEL** пульта ДУ.
2. Для выбора необходимого параметра звучания используйте кнопки перемещения курсора ▲▼ на пульте ДУ или повторно нажимайте на регулятор (16) передней панели.
3. Для регулировки выбранного параметра:
  - *На пульте ДУ:* Нажимайте кнопки управления курсором ◀/▶.
  - *На передней панели:* Вращайте регулятор параметров (16).
  - *На экране:* Нажимайте сенсорные кнопки слева или справа от шкалы выбранного параметра.
4. Для выхода из меню:
  - *На пульте ДУ:* Нажмите на кнопку **ESC**.
  - *На экране:* Нажмите на сенсорную красную стрелку в правом верхнем углу экрана.

Настройки	Допустимые значения	Примечание
EQ	Пользователь	Эквалайзер (настройка звучания)
	Ровный	
	Джаз	
	Поп	
	Классика	
	Рок	
	Новости	
	Город	
	Рейв	
	Кино	
Техно		
BASS	-7 ... +7	Низкие частоты
TREBLE	-7 ... +7	Высокие частоты
BAL	-9 ... +9	Баланс левого-правого каналов
FADE	-9 ... +9	Баланс переднего-заднего каналов
SW	-7 ... +7	Уровень выхода на сабвуфер
LOUD	Выкл / Вкл	Тонкомпенсация

**Примечание:** опции Bass и Treble активны только при установке EQ в пользовательский режим.

## Регулировка параметров изображения

В режимах FM-тюнера и проигрывателя DVD-дисков регулируется только настройка яркости (Bright).

В режимах ВХОД-AV, КАМЕРА, iPod (видео) доступны настройки чёткости (Picture), цветовой насыщенности (Color), контрастности (Contrast), яркости (Bright).

1. Нажмите кнопку **PIC** на пульте ДУ.
2. Используйте кнопки перемещения курсора ▲▼ на пульте ДУ для выбора необходимого параметра.
3. Для регулировки значения параметра нажимайте кнопки ◀▶ на пульте ДУ.
4. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку **PIC** на пульте ДУ.

**Примечание:** На входе камеры заднего обзора и AV-входе должен присутствовать видеосигнал, иначе настройки изображения будут неактивны.

## Перезагрузка системы

Отсоедините переднюю панель. Для исправления сбоя или ошибки системы, нажмите острым кончиком ручки на кнопку сброса **RESET**.



## Меню настроек системы

1. Переход по опциям меню:  
Нажимайте кнопки ▲▼ на пульте ДУ или вращайте регулятор (7) на передней панели.
2. Выбор опции, изменение значения:
  - *В экранном меню:* нажмите на значение опции, справа появится список возможных значений, нажмите на необходимую строку.
  - *На пульте ДУ:* нажмите на кнопку **OK**, справа появится список возможных значений параметра, выберите необходимое значение, снова нажмите **OK**.
  - *На передней панели:* Нажмите на регулятор (7).
3. Выход из меню настроек:  
Нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ или сенсорную кнопку выхода из меню **(13)** (стр. 21).

## Меню общих настроек

В Главном меню выберите опцию общих настроек **(11)** (стр. 21).

### Радио

Данная функция позволяет задать диапазон частот, принимаемых для местного региона.

### Часы

Данная функция позволяет устанавливать текущее время. Нажмите на сенсорную кнопку значения времени. На экран будет выведено меню установки времени. Установите значение часов и минут при помощи соответствующих сенсорных кнопок или кнопок цифрового ввода на пульте ДУ.

### Режим часов

Вывод текущего времени в 12- или 24-часовом формате.

### Включение камеры

Данная функция позволяет задать режим включения камеры заднего обзора: нормальный или зеркальный.

### Формат видео

Данная опция предназначена для выбора системы кодирования цвета: Авто, NTSC, PAL, SECAM. Рекомендуемое состояние данной опции - автоопределение системы ("Авто"). Принудительная установка системы цветности может понадобиться, если сигнал телевизионной станции слаб настолько, что система цветности не определяется автоматически.

### Автооткрывание экрана

Данная функция позволяет задать режим работы монитора после включения зажигания.

**Вкл:** При включении/выключении зажигания монитор будет автоматически открываться/закрываться.

**Выкл:** При включении зажигания монитор будет закрыт до тех пор, пока вы не откроете его вручную с помощью кнопки **OPEN** на передней панели.

Заккрытие монитора происходит автоматически после выключения зажигания.

**Ручное:** При включении/выключении зажигания монитор остаётся в своём прежнем положении, открывание/закрывание осуществляется только вручную, с помощью кнопки **OPEN** на передней панели.

### **Язык OSD**

Данная функция позволяет задать язык меню: русский или английский.

### **Bluetooth**

Данная функция включает и выключает режим Bluetooth.

## **Меню настроек экрана**

В Главном меню выберите опцию специальных настроек экрана **(12)** (стр. 21).

<b>Опция</b>	<b>Параметр</b>	<b>Примечание</b>
Наклон экрана	1..6	6 позиций угла наклона монитора (с увеличением номера позиции угол наклона уменьшается)
Хранитель экрана	Вкл. / Выкл.	Если диск долгое время находится в режиме остановки воспроизведения, на экран выводится специальная заставка.
Калибровка экр.	Нет / Да	Калибровка сенсорного экрана
Версия		Версия программного обеспечения

### **Калибровка экрана**

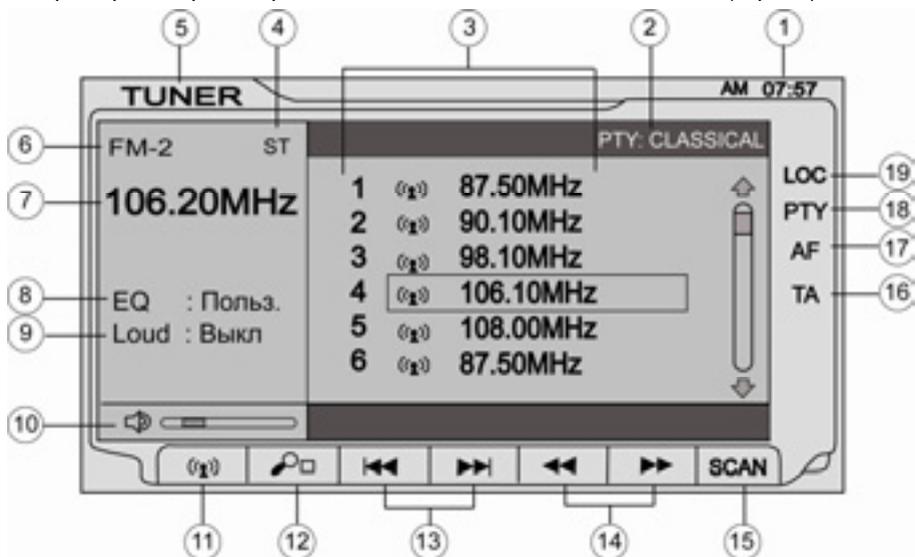
Если произошёл сбой в управлении сенсорным экраном, то есть изображение кнопки на экране не соответствует её действительному расположению, необходимо выполнить операцию калибровки сенсорного экрана. Для этого в Меню специальных настроек изображения выберите опцию *Калибровка экрана* и присвойте значение "Да", затем поочередно выполните действия, указанные на экране:

1. Нажмите на точку А в верхнем левом углу
2. Нажмите на точку Б в нижнем левом углу
3. Нажмите на точку В в нижнем правом углу
4. Нажмите на точку Д в верхнем правом углу

## Управление радиоприемником

Для переключения в режим радиоприемника нажимайте кнопку **SRC** на пульте ДУ или на передней панели, пока не появится надпись "TUNER".

Выбрать режим радиоприёмника также можно в Главном меню (стр. 21).



1. Текущее время.
2. Строка вывода типа программы RTY.
5. Текущий режим работы (радиоприемник).
6. Выбранный диапазон.
4. Индикатор стереофонического приема.
7. Текущая частота настройки.
8. Предустановленная характеристика эквалайзера.
9. Состояние функции тонкомпенсации.
10. Текущий уровень громкости.
3. Сенсорные кнопки предварительных настроек на радиостанции.
19. Сенсорная кнопка выбора местного/дальнего режима приема.
11. Сенсорная кнопка выбора диапазона.
12. Сенсорная кнопка автоматического сканирования и сохранения радиостанций текущего диапазона.
13. Сенсорные кнопки автоматической настройки на ближайшую радиостанцию.
14. Сенсорные кнопки ручной настройки на радиостанцию.
15. Сенсорная кнопка автоматического сканирования выбранного диапазона.

### Выбор диапазона

Нажимайте кнопку  на экране или кнопку  / **BAND** на пульте ДУ для выбора диапазона радиоприемника:

... → FM-1 → FM-2 → FM-3 → CB...

В каждом из четырех диапазонов может быть сохранено до 12 радиостанций. FM1 соответствует диапазону УКВ: 65-74 МГц.

### Ручная настройка на радиостанцию

Для уменьшения или увеличения частоты на один шаг нажимайте кнопки  / .

### Сканирование диапазона

Для автоматического сканирования радиостанций нажмите сенсорную кнопку **SCAN**. В процессе сканирования радиоприемник будет последовательно на 10 секунд настраиваться на каждую сильную радиостанцию выбранного диапазона. Для остановки поиска нажмите еще раз указанную кнопку.

### Автоматическая настройка на радиостанцию

Для автоматического поиска радиостанции в направлении уменьшения или увеличения частоты нажимайте кнопки  /  на пульте ДУ или на экране.

### Сохранение частоты радиостанции в память радиоприемника

- Нажмите кнопку ячейки памяти  на экране и удержите ее в нажатом положении не менее чем на 3 секунды. В память данной кнопки будет запрограммирована радиостанция, на которую настроен радиоприемник.
- Для прослушивания радиостанции, настройка на которую запрограммирована в память проигрывателя, выберите диапазон при помощи кнопки **BAND** (если необходимо), затем кратковременно нажмите на кнопку предварительной настройки , в памяти которой хранится настройка на желаемую радиостанцию.

### Автоматическое сохранение настройки на радиостанции в памяти радиоприемника

Для автоматического программирования радиостанций в память радиоприемника нажмите и удерживайте кнопку  на экране.

Начиная с текущего значения частоты и в пределах одного цикла настройки, радиоприемник начнет поиск радиостанций с достаточно мощным сигналом в выбранном диапазоне. Для остановки программирования нажмите еще раз указанные кнопки. После окончания цикла настройка на 12 радиостанций с самым мощным сигналом будет заложена в память кнопок предварительной настройки радиоприемника, заменяя ранее сохраненные радиостанции.

### Сканирование предварительно настроенных радиостанций

Для сканирования предварительно настроенных радиостанций кратковременно нажмите кнопку  на экране.

Во время сканирования радиоприемник будет последовательно на 10 секунд настраиваться на каждую радиостанцию данного диапазона, хранящуюся в памяти устройства. Для остановки сканирования нажмите еще раз указанную кнопку.

## Использование системы RDS (Radio Data System)

Некоторые радиовещательные станции диапазона FM сопровождают передачу своих программ дополнительной информацией. Декодируя эти данные, ресивер предоставляет пользователю удобные функции по использованию этой информации.

В системе RDS используются следующие данные: PI, PS, AF, TP, TA, EON, PTY, CT, RT.

- PI** (Program Identification Code): Код идентификации программы.
- PS** (Program Service Name): Название радиовещательной станции в виде букв и цифр.
- AF** (Alternative Frequencies): Альтернативные частоты. Список частот передатчиков, передающих одну и ту же программу, т.е. имеющих один и тот же PI.
- TP** (Traffic Program Identification): Идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении.
- TA** (Traffic Announcement Identification): Идентификация сообщения о дорожном движении. Идентификационные данные, показывающие, передается или не передается информация о дорожном движении.
- EON** (Enhanced Other Networks Information): Передача информации по категориям PI, AF, TP, TA и т.д. в сетях, отличных от сети текущего приема.
- PTY** (Program Type Code): Код типа программы. Отражает содержание программы, например, новости, легкая музыка, спорт и т.д.
- CT** (Clock Time): Информация о текущем времени, благодаря которой ресивер может автоматически устанавливать и подстраивать собственные часы.
- RT** (Radio Text): Короткие сообщения о текущей песне или имени исполнителя, передаваемые радиовещательной станцией.

### Режим AF

Для изменения состояния режима AF нажмите кнопку **AF** на экране.

Когда данный режим включен, и сигнал принимаемой радиостанции слаб, радиоприемник будет автоматически переключаться на альтернативные частоты, пока не обнаружит наиболее мощную станцию с тем же кодом PI.

**Примечание.** При включенном режиме AF автоматический и ручной поиск радиостанций производится только по радиостанциям, передающим сигналы RDS.

### Прослушивание сообщений о дорожном движении

#### Режим TA

Для изменения состояния режима TA нажмите кнопку **TA** на экране.

Когда включен режим TA и передается сообщение о дорожном движении:

- Если проигрыватель находится в другом режиме воспроизведения, он временно переключится в режим радиоприемника.
- Проигрыватель временно переключится на радиостанцию в другой сети вещания (EON), если система EON обнаружит передачу сообщений о дорожном движении по другой программе.

## Настройка на радиостанции по идентификатору TP

Если режим TA включен, нажимайте кнопки |◀◀ / ▶▶| в экранном меню или на пульте ДУ для поиска радиостанции, содержащей идентификатор TP (при настройке на такие радиостанции, индикатор "TP" высвечивается в экранном меню).

**Примечание.** При включенном режиме TA автоматический и ручной поиск радиостанций производится только по радиостанциям, которые передают идентификатор TP.

## Использование кодаPTY для выбора программ

Нажмите кнопку **PTY** на экране для перехода к меню PTY. Нажмите на необходимый элемент списка типов программ, проигрыватель начнёт поиск ближайшей радиостанции с подходящим типом программы в направлении увеличения частоты.

NEWS - новости

AFFAIRS - деловые новости

INFO - информация

SPORT - спорт

EDUCATE - образование

DRAMA - драма

CULTURE - культура

SCIENCE - наука

VARIED - программы без определенного типа

POP M - поп-музыка

ROCK M - рок-музыка

EASY M - эстрадная музыка

LIGHT M - легкая музыка

CLASSICS - классическая музыка

OTHER M - другая музыка

WEATHER - погода

FINANCE - финансы

CHILDREN - детские программы

SOCIAL - социальные программы

RELIGION - религиозные программы

PHONE IN - программы с участием слушателей

TRAVEL - путешествия

LEISURE - досуг

JAZZ - джаз

COUNTRY - кантри

NATION M - национальная музыка

OLDIES - старые мелодии

FOLK M - народная музыка

DOCUMENT - документальные программы

Сразу после выбора категории программы включится автоматический поиск программы выбранного типа.

## Общие операции управления воспроизведением дисков

Для переключения устройства в режим работы проигрывателя дисков нажимайте кнопку **SRC** на основном пульте ДУ или на передней панели.

### ВНИМАНИЕ!

При правильной установке устройства просмотр видео возможен, только если включен стояночный тормоз. При выключенном стояночном тормозе на экран выводится предупреждающее сообщение. В этом режиме может работать только камера заднего обзора.

### Загрузка и удаление дисков

Вставьте компакт-диск в слот таким образом, чтобы рабочая сторона (сторона, на которую нанесена запись), была обращена вниз. Диск автоматически будет загружен.

Для извлечения диска нажмите кнопку  на панели проигрывателя.

### Включение режима воспроизведения

При загрузке диска на экране монитора внизу появится надпись “**Загрузка диска**”.

Некоторые диски могут автоматически включаться в режим воспроизведения с первой Части (дорожки). Некоторые диски автоматически переходят в меню Названий.

Если на экран монитора выводится **Меню названий** DVD-диска, то для начала воспроизведения с первой Части нажмите кнопку  / . Для навигации по **Меню названий** диска используйте кнопки перемещения курсора на пульте ДУ или нажимайте сенсорные иконки на экране. При воспроизведении двухстороннего DVD-диска, вставляйте его первой рабочей стороной вниз. По окончании воспроизведения первой стороны извлеките диск, переверните его и опять загрузите в проигрыватель для воспроизведения второй стороны. Первая и вторая стороны помечаются различным образом на разных дисках.

### Временная остановка воспроизведения

Для временной остановки воспроизведения диска (паузы) нажмите кнопку  /  в экранном меню управления. Для продолжения воспроизведения повторно нажмите кнопку.

### Остановка воспроизведения диска

Для остановки воспроизведения диска нажмите один раз кнопку  в экранном меню или на передней панели, либо нажмите кнопку  / **BAND** на пульте ДУ. Для продолжения воспроизведения с места остановки нажмите кнопку  /  в экранном меню или кнопку **OK** пульта ДУ.

Во время воспроизведения диска нажмите два раза кнопку  для остановки воспроизведения. После этого воспроизведение возобновляется с начала диска.

### Ускоренное воспроизведение (перемотка)

Последовательно нажимайте сенсорные кнопки  /  на экране или пульте ДУ для ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении с одной из следующих скоростей: 2x, 4x, 8x, 20x.

## Переход к следующей или предыдущей части (треку)

Во время воспроизведения нажимайте кнопки ◀◀ / ▶▶ на пульте ДУ или на передней панели для перехода к следующей/предыдущей части (треку).

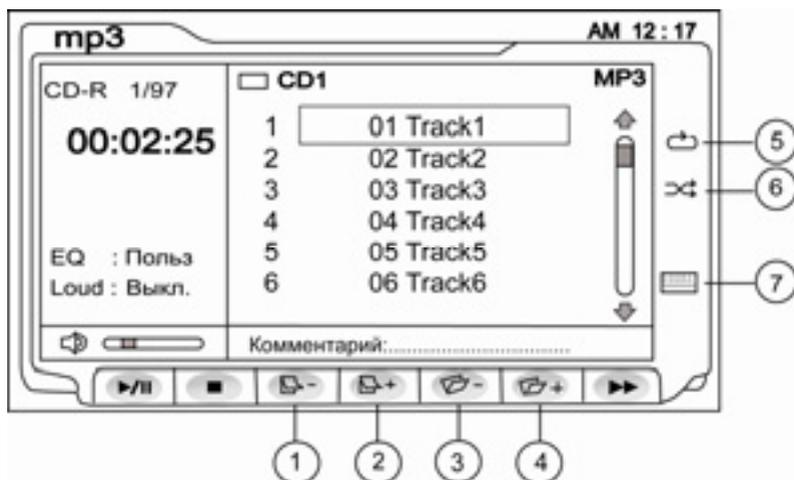
## Операции управления воспроизведением дисков CD-ROM



надпись внутри диска обозначает, что данная функция относится только к указанному формату.

После загрузки диска на экран монитора автоматически выводится меню управления воспроизведением.

**Примечание:** для дисков MP3 и CD меню имеют некоторые отличия.



### Выбор трека

*На пульте ДУ:* нажимайте кнопки управления курсором и кнопку **OK**.

*На экране:* нажимайте кнопки ▲ ▼ справа от списка папок/треков, затем нажмите на выбранный трек.

*На передней панели:* вращайте регулятор (7), затем нажмите на него.

### Прямой выбор трека

Выбор трека по номеру

*На пульте ДУ:* нажимайте кнопки цифрового ввода **0..9** (Для ввода двузначных чисел нажмите сначала первую цифру числа, затем вторую).

*На экране:* нажмите сенсорную кнопку  (7). В появившемся цифровом табло введите нужное число и нажмите кнопку **ok**.

### Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку  на пульте ДУ или кнопку (5) в экранном меню для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения:



Повтор трека/Повтор папки/Повтор выкл.



Повтор трека/Повтор выкл.

### Воспроизведение в случайном порядке

Во время воспроизведения нажимайте последовательно сенсорную кнопку (6) на экране для включения (появится сообщение "Случайно вкл.") и выключения ("Случайно выкл.") режима воспроизведения в случайном порядке.

### Переход к следующей/предыдущей странице

Нажимайте сенсорные кнопки (1),(2) на экране или кнопки управления курсором ◀▶ на пульте ДУ для перехода на следующую/предыдущую страницу.

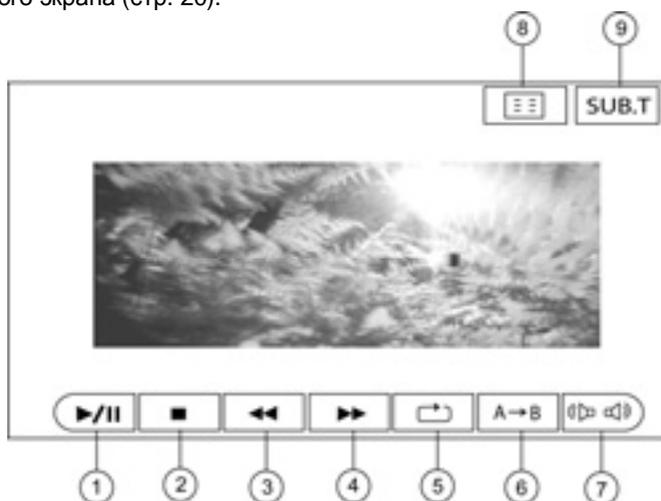


### Выбор папки

Для перехода к следующей/предыдущей папке нажимайте сенсорные кнопки (3), (4) на экране.

## Операции управления воспроизведением видеодисков

Для отображения сенсорных кнопок управления диском дотроньтесь до области E сенсорного экрана (стр. 20).



1. Воспроизведение/Пауза
2. Остановка
3. Ускоренное воспроизведение в обратном направлении
4. Ускоренное воспроизведение в прямом направлении
5. Повторное воспроизведение
6. Повторное воспроизведение участка записи
7. Для DVD: Выбор языка аудио  
Для VCD: Выбор аудиоканала: Левый/Правый/Стерео
8. Переход к меню диска (только для DVD)
9. Выбор языка субтитров (только для DVD)

**Внимание!** При правильной установке устройства просмотр видео возможен, только если включен ручной тормоз. При выключенном ручном тормозе на синем фоне экрана выводится предупреждающее сообщение. В этом режиме может работать только камера заднего обзора.



### Выбор языка субтитров

Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте сенсорную кнопку **SUB-T** в экранном меню управления или кнопку **SUB-T** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языка субтитров или для отключения субтитров.



### Выбор языка звукового сопровождения

Для выбора языка звукового сопровождения нажимайте сенсорную кнопку **(7)**  на экране или кнопку **AUDIO** на пульте ДУ.

### Повторное воспроизведение

Для выбора режима повторного воспроизведения нажимайте кнопку  на экране или на пульте ДУ.



**(7)** : Повтор части, Повтор названия, Повтор выкл.



**(PBC выкл.)**: Повтор трека, Повтор выкл.

**Примечание:** Для VCD-дисков функция повторного воспроизведения не работает, если опция PBC включена.



### Выбор угла воспроизведения

Данная функция применима только для фильмов, записанных с разных камер. Для выбора угла воспроизведения нажимайте кнопку **ANGLE** на пульте ДУ. При каждом нажатии на кнопку угол съёмки будет меняться (набор возможных углов воспроизведения зависит от параметров диска).

### Меню диска

Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **TITLE** на пульте ДУ для перехода в **Меню названий**. Используя кнопки перемещения курсора, выберите нужное Название, затем нажмите кнопку **OK**.

Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **MENU** на пульте ДУ или на экране монитора для перехода в меню диска. Используя кнопки перемещения курсора, выберите нужную опцию, затем нажмите кнопку **OK**.

### Повторное воспроизведение участка записи

Во время воспроизведения нажмите кнопку **A→B** на экране или пульте ДУ один раз, чтобы назначить начальную точку фрагмента. Снова нажмите на указанную кнопку для назначения второй точки фрагмента. Выделенный отрезок будет повторяться циклически. Нажмите кнопку третий раз для отмены режима повторного воспроизведения участка записи.



### Функция PBC (управление воспроизведением)

Управление работой данной функции осуществляется с помощью кнопки **ROOT** пульта ДУ.

При воспроизведении дисков Video CD, совместимых с функцией PBC, на экран монитора может быть выведено меню, записанное на диске. После включения опции **PBC**, перейдите в начало диска, чтобы появилось меню. Для выбора трека нажимайте кнопки цифрового ввода на пульте ДУ.

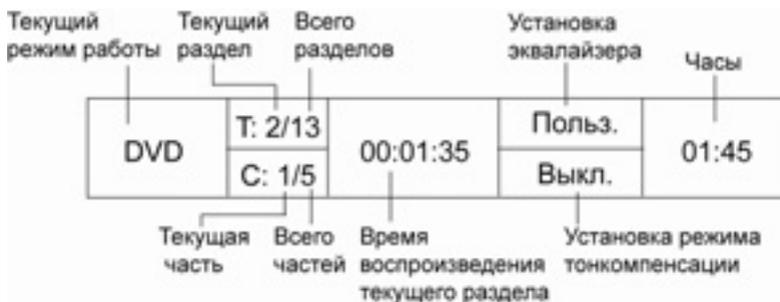
**Примечание:** При включенной опции PBC функция повторного воспроизведения не работает.

### Режим увеличения изображения

Для увеличения изображения нажимайте кнопку **ZOOM** пульта ДУ.

### Отображение информации и воспроизведении

Для вывода на экран текущей информации о воспроизведении докоснитесь до области **B** экрана (стр. 20) во время воспроизведения диска.



### Переход к произвольному месту записи на диске



Поиск	
Время	--:--:--
Название/часть	--- / ---



Поиск трека	
Время	--:--:--
Трек	--- / ---

#### На экране:

- Коснитесь области **F** (стр. 20) экрана для вывода окна поиска.
- Коснитесь необходимого пункта на экране для вывода цифровой клавиатуры. С помощью кнопок цифровой ввода **0..9** введите необходимый номер или время, с момента отсчёта которого нужно начать воспроизведение. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.
- Для удаления введённых цифр нажимайте на стрелку.



#### На пульте ДУ:

- Во время воспроизведения нажмите кнопку .
- Используйте кнопки перемещения курсора для выбора необходимого пункта. С помощью кнопок цифрового ввода **0..9** введите необходимый номер или время, с момента отсчёта которого нужно начать воспроизведение.
- Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

## Режим SD-карты

- Проигрыватель поддерживает чтение карт памяти SD, содержащих форматы: MP3, WMA, JPEG, MPG, AVI.
- Объем каждого файла не должен превышать 100 Мб.
- Не поддерживаются форматы: MP4, ASP, WMV, RM, RMVB.
- Поддерживаются карты объемом до 4 Гб.
  - \* Объем поддерживаемой карточки зависит от фирмы-изготовителя.



1. Для получения доступа к SD-слоту необходимо отсоединить переднюю панель с помощью кнопки ▲.
2. *Подключение:* вставьте карту SD в слот до щелчка, соблюдая ориентацию карточки.  
*Извлечение:* нажмите на выступающий край карты до щелчка и выньте из слота.
3. Установите переднюю панель на своё место.

## Управление воспроизведением SD-карт

Меню управления воспроизведением SD-карты различны в зависимости от формата файлов на карте:

- MP3, WMA: см. раздел “Операции управления воспроизведением дисков CD-ROM” (стр. 32).
- JPG: см. раздел “Операции управления воспроизведением дисков DivX, JPEG” (ниже).
- AVI: см. раздел “Операции управления воспроизведением видеодисков” (стр. 33).

## Операции управления воспроизведением дисков DivX, JPEG

Функции управления дисками DivX, JPEG аналогичны дискам DVD (стр. 31).

При нажатии на кнопку ■ во время воспроизведения происходит переход в меню аналогичное дискам CD-ROM (стр. 32).

**Примечание:** Некоторые операции управления для дисков DivX, JPEG могут отсутствовать.



### Меню управления

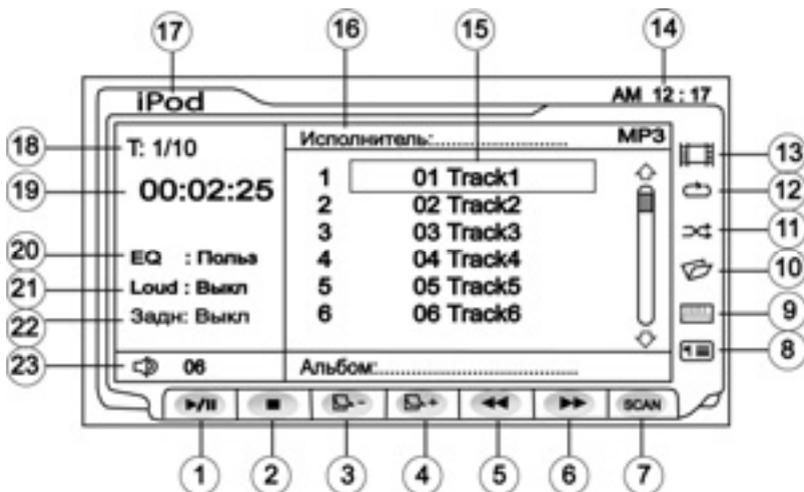
Для отображения сенсорных кнопок управления, дотроньтесь до области E экрана (стр. 20).

1. Стоп
2. Поворот изображения по часовой стрелке на 90°
3. Поворот изображения против часовой стрелки на 90°

Для увеличения изображения нажимайте кнопку **ZOOM** на пульте ДУ.

## Операции управления iPod\*

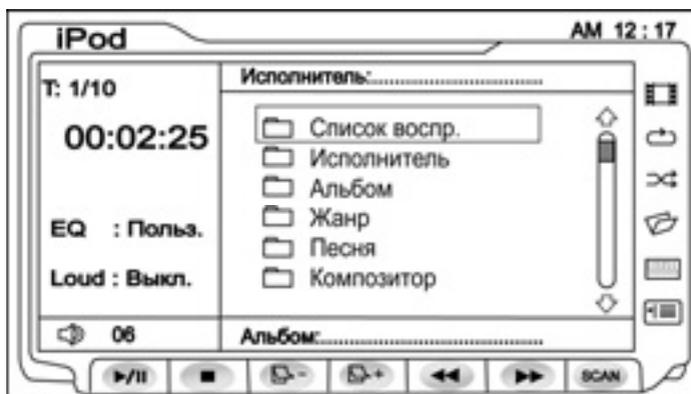
\* кроме моделей iPod с кабелем CPIC



1. Воспроизведение/пауза
2. Остановка воспроизведения
3. Переход к предыдущей странице
4. Переход к следующей странице

5. Ускоренное воспроизведение в обратном направлении
6. Ускоренное воспроизведение в прямом направлении
7. Включение/выключение режима сканирования
8. Переход к предыдущему меню
9. Прямой выбор трека по номеру
10. Переход к корневому каталогу папок
11. Воспроизведение в случайном порядке
12. Повторное воспроизведение
13. Переход к воспроизведению видеотреков
14. Текущее время
15. Воспроизводимый трек
16. Имя исполнителя
17. Текущий режим работы
18. Номер текущего трека/общее число треков в каталоге
19. Текущее время воспроизведения трека
20. Предустановленная характеристика эквалайзера
21. Состояние функции тонкомпенсации
22. Режим работы задней зоны
23. Текущий уровень громкости

При нажатии на сенсорную кнопку  на экран выводится каталог классификаций папок iPod:



## Меню настроек DVD-проигрывателя

В Главном Меню нажмите на иконку настроек DVD (10) (стр. 21).

**Внимание!** Меню настроек DVD доступно только в режиме воспроизведения DVD-диска.

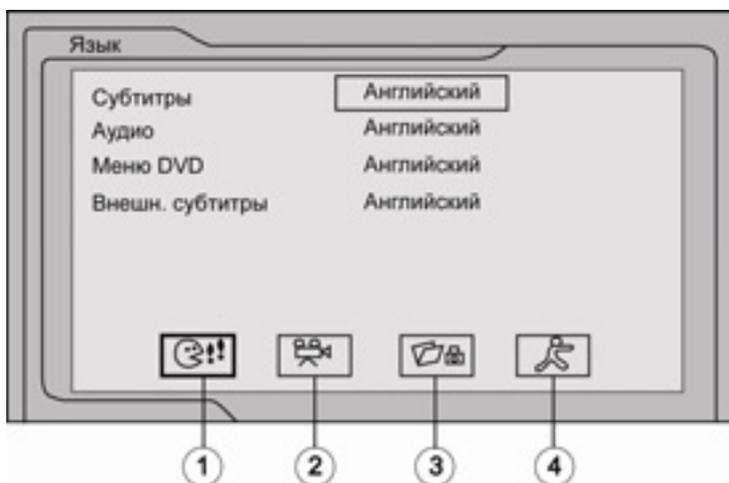
### Выбор опций в меню

- *На пульте ДУ:* Перемещайтесь по меню с помощью кнопок управления курсором ▲▼.
- *На экране:* Нажимайте на соответствующие иконки.

### Регулировка параметров

- *На пульте ДУ:* Нажмите на кнопку **OK**. С помощью кнопок ▲▼ выберите необходимый параметр опции, затем снова нажмите **OK**.
- *На экране:* Нажимайте на соответствующие позиции.

## Меню языковых настроек



Опция	Параметры	Функции
Субтитры	Английский	Выбор языка субтитров для вывода на экран.
	Авто	
	Выкл.	
Аудио	Английский	Выбор языка сопровождения диска.
Меню DVD	Английский	Выбор языка меню DVD.
Внешние субтитры	Английский	Выбор языка скрытых субтитров.
	Зап. Европа	
	Центр. Европа	

Для изменения языка субтитров во время воспроизведения нажимайте кнопку **SUB-T** на пульте ДУ. Изменение языка субтитров не повлияет на язык DVD-меню.

Для изменения языка голосового сопровождения во время воспроизведения нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ.

**Примечание:** Для различных дисков предусмотрены разные значения опций, которые не зависят от настроек проигрывателя (к примеру, каждый диск имеет определённый набор языков субтитров и т.п.).

## Меню настроек ВИДЕО

Для входа в меню настроек ВИДЕО нажмите кнопку (2) (стр. 40).

Опция	Параметры	Примечание
ТВ формат	4:3	Для подключения дополнительного монитора с форматом изображения на экране 4:3.
	16:9	Для подключения дополнительного широкоэкранный монитора, имеющего формат изображения 16:9.
Angle Mark	Вкл.	Включить индикатор, информирующий о том, что данный эпизод снят с разных углов.  Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку <b>ANGLE</b> на пульте ДУ для выбора угла просмотра (камеры), если на диске имеются сцены, записанные более чем одной камерой.
	Выкл.	Не показывать индикатор съёмки с разных углов.
Режим просмотра	Fill	Полноэкранный
	Оригинал	Оригинальный
	H FIT	Растянуть по высоте
	W FIT	Растянуть по ширине
	Разм. Экр.	По размеру экрана
	Pan Scan	Изображение 16:9 на мониторе 4:3 будет обрезано с правой и левой стороны

## Меню ограничения доступа РЕЙТИНГ

Для входа в меню РЕЙТИНГ нажмите на кнопку (3) (стр. 40).

### Рейтинг

Данный раздел меню позволяет пользователю ограничивать доступ к воспроизведению кинофильмов DVD на данном проигрывателе: от уровня 1 (ребенок) до 8 (для взрослых).

1. Для детей
2. G
3. PG : Рекомендуется присутствие взрослых.
4. PG-13 : Предупреждение для родителей.
5. PG-R : Ограничение R.
6. R
7. NC-17 : Только для тех, кто старше 17 лет.
8. Взрослые : Только для взрослых.

Чем меньше значение, тем более строгие ограничения для просматриваемого материала.

При попытке изменить значение данной опции проигрыватель предложит ввести **пароль**. Для ввода пароля используйте цифровые клавиши. Завершите ввод пароля кнопкой **ОК**.

### Заводские настройки

Данная функция позволяет вернуть всем настройкам меню системы первоначальное состояние, которое было установлено на заводе-изготовителе.

## Операции управления телефоном с помощью встроенного модуля Bluetooth®

### Перед использованием функции Bluetooth

Перед использованием функции Bluetooth необходимо:

1. Войти в раздел главного меню “Общая настройка” и выбрать значение опции Bluetooth “Вкл.”
2. Подключить телефон к устройству (см. раздел “Согласование”).

### Индикатор Bluetooth

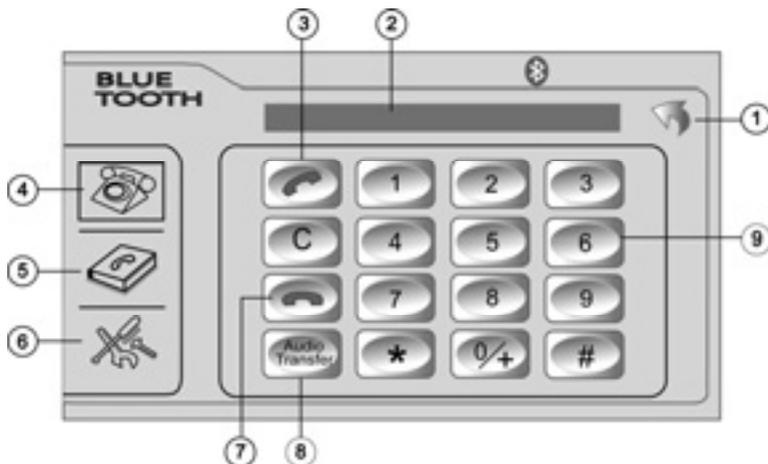
Когда функция Bluetooth отключена, в самом верху экрана горит чёрно-белый индикатор .

Когда функция Bluetooth включена, индикатор становится синим и мигает .

### Меню Bluetooth

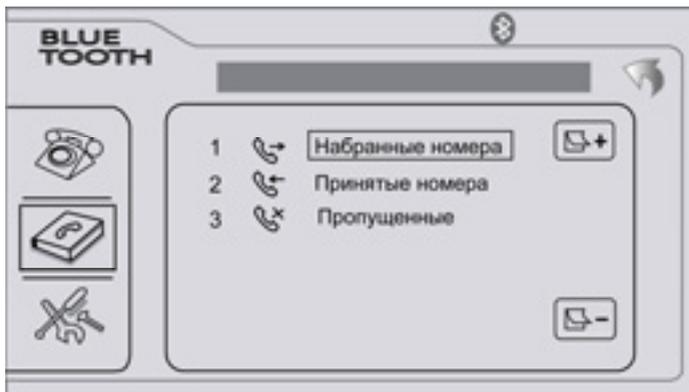
Есть два способа перехода к интерфейсу Bluetooth:

1. Войдите в Главное меню и дотроньтесь до иконки Bluetooth (4) (стр. 21).
2. Нажмите на мигающий индикатор  вверху экрана.



1. Нажмите на стрелку для перехода в предыдущее меню.
2. Поле отображения номера телефона и статуса опции.
3. Кнопка установления соединения.
4. Переход к режиму набора номера (меню данного режима изображено на рисунке выше).
5. Переход к телефонной книге.
6. Настройка Bluetooth.
7. Кнопка удаления всех введённых цифр или отмены соединения.
8. Перевод звонка с устройства на телефон.
9. Кнопки набора номера телефона.

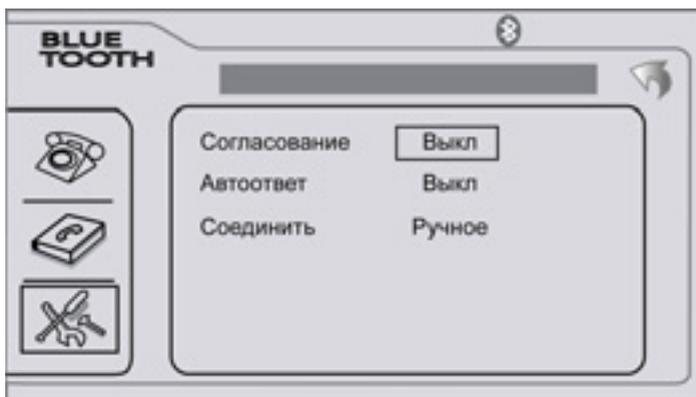
## Телефонная книга



Если в телефонной книге есть сохранённые номера, их можно просматривать с помощью сенсорных кнопок  и .

**Примечание:** В данной модели телефонная книга не поддерживается. Отображаются только номера телефонов без указания имени абонента.

## Настройка Bluetooth



Функция	Опции	Примечание
Согласование	Да	Выполнить согласование.
Автоответ	Выкл.	Отвечать на входящие вызовы вручную.
	Вкл.	Автоматически отвечать на входящие вызовы.
Соединение	Ручное	Если в данной функции выбрана опция "Авто", устройство автоматически начнёт соединение с телефоном, как только он окажется в радиусе нескольких метров.
	Авто	

## Согласование

Зайдите в меню Bluetooth и нажмите на иконку “Да” в опции Согласование, после чего на экране высветится надпись “Ждите соединения...”. Далее можно начинать соединение с телефоном. Для установления соединения с устройством Ваш телефон запросит пароль, введите цифры **1234**.

## Восстановление соединения с телефоном

Данное устройство имеет функцию автоматического соединения с телефоном, если ранее с этим телефоном была проведена процедура взаимной регистрации (согласования). В большинстве случаев восстановление соединения не требует никаких действий со стороны пользователя, однако в некоторых случаях может потребоваться ручное восстановление соединения устройства с телефоном.

## Как сделать вызов

Есть несколько способов сделать вызов с данного устройства:

1. Нажмите кнопку (4) (стр. 43) для входа в режим набора номера.
  - Наберите номер телефона при помощи цифровых кнопок 0...9 **(9)** (стр. 43) и кнопок “\*” и “#”.
  - Для ввода знака “+” нажмите цифру “0” и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд.
  - Для удаления всех введенных цифр или отмены соединения нажимайте кнопку (7) (стр. 43).
  - После ввода номера нажмите кнопку (3) для начала вызова.
  - Для прекращения разговора нажмите кнопку (7).
  - В течение 3 секунд на дисплей будет выводиться продолжительность разговора, затем включится стандартный режим отображения.
2. Используйте цифровые кнопки пульта ДУ для ввода номера телефона, затем нажмите кнопку **OK** для начала вызова.
3. Войдите в телефонную книгу, выберите необходимый номер и нажмите на него для начала вызова.
4. Используйте функцию голосового вызова (если Ваш телефон поддерживает данную функцию).

**Примечание:** устройство автоматически отключает звук только с началом набора номера.

**Внимание!** Если во время разговора выключить зажигание, то мультимедийный центр продолжит работать. В этом случае для выключения устройства по окончании разговора необходимо нажать кнопку (7). Если этого не сделать, то включенный мультимедийный центр может разрядить батарею автомобиля.

## Прием входящих звонков

Во время входящего вызова на дисплей выводятся надписи “Входящий вызов”, “Ждите”, а в поле (2) отображается номер вызывающего абонента. Во время входящего вызова звука устройства автоматически отключается (при воспроизведении диска включается режим паузы). Устройство воспроизводит сигнал вызова (рингтон).

## Использование функции A2DP

Данное устройство поддерживает профиль A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) - технология передачи стерео звука по радиоканалу Bluetooth на какое-либо принимающее устройство. В том числе, беспроводная передача MP3-файлов с сотового телефона на мультимедийный центр.

### Список мобильных телефонов, совместимых с модулем Bluetooth® мультимедийного центра и поддерживающих функцию A2DP

<b>Nokia</b>	7500, N91, 6300, 5700, 5300, 6085
<b>Motorola</b>	K1, V3x, A1200
<b>Samsung</b>	U708, Z728, D820, D528
<b>Sony-Ericsson</b>	P1i, S500i, K610i, K618i, K800i, W880i, M600i
<b>Dopod</b>	HTC TyTNII, HTC Touch
<b>LG</b>	Shine KE970
<b>ASUS</b>	ASUS P535

***Примечание:** перед началом работы убедитесь, что Ваш мобильный телефон входит в список телефонов, рекомендованных производителем. В противном случае, работа всех функций не гарантируется.*

#### **Примечания:**

- Только для телефонов, поддерживающих версию Bluetooth 2.0.
- Некоторые модели телефонов не поддерживают функцию A2DP или не обеспечивают её корректную работу. Ознакомьтесь с инструкцией к Вашему телефону.
- Во время воспроизведения аудио файлов через устройство, никакие другие функции не работают. Вернуть все функции в активное состояние можно двумя способами: включить режим паузы и выйти из меню воспроизведения, либо завершить соединение с мобильным телефоном.

### Воспроизведение музыки с мобильного телефона

Подключите телефон к проигрывателю. Войдите в режим проигрывателя музыки в Вашем телефоне. Аудио файлы будут воспроизводиться именно с устройства, а не с мобильного телефона. Управлять воспроизведением аудиофайлов, хранящихся в мобильном телефоне, можно с помощью меню управления проигрывателя:

 - Воспроизведение

 - Пауза

 - Остановка воспроизведения

 - Предыдущий трек

 - Следующий трек

**On** - включить профиль A2DP

**Off** - отключить профиль A2DP

***Примечание:** Не все мобильные телефоны поддерживают данную функцию.*

## Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Устройство предназначено для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать устройство, имеющее повреждения корпуса или соединительных кабелей.

Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании устройства.

При отсутствии видимых причин неисправности устройство следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения проигрывателя и дополнительных устройств.

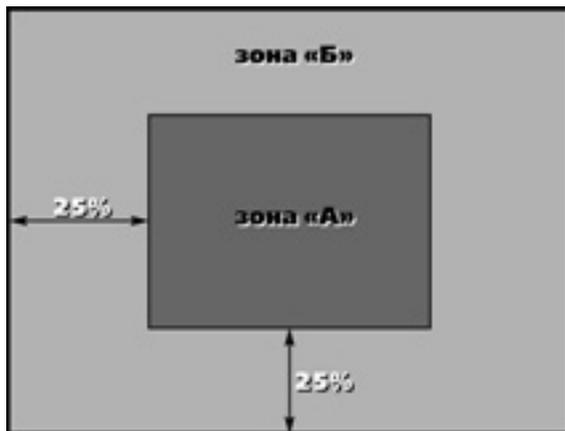
Возможная неисправность	Причина	Устранение
Нет питания	Перегорел предохранитель проигрывателя	Поменяйте перегоревший предохранитель на предохранитель нужного номинала. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в сервисный центр
	Неправильное подключение	Проверьте подключение питания
	Некорректная операция	Нажмите кнопку сброса в правом нижнем углу передней панели
Воспроизведение не начинается	Диск не загружен в проигрыватель или загружен неправильно	Загрузите диск в проигрыватель правильно, рабочей стороной вниз
	Диск загрязнен	Очистите поверхность диска
	Низкое напряжение аккумуляторной батареи автомобиля	Зарядите аккумуляторную батарею автомобиля. Если проигрыватель после этого все равно не работает, проконсультируйтесь с дилером
	В проигрыватель загружен диск не того формата, который может воспроизводить данный проигрыватель	Загружайте в проигрыватель только те диски, которые проигрыватель может воспроизводить
Когда нажимается функциональная кнопка, функция не работает	Воспроизводимый диск не допускает выполнения данной операции	Операция не может быть произведена по отношению к воспроизводимому диску (обратитесь также к инструкции, которая прилагается к диску) или операция не может быть произведена в данный момент

Нет изображения	Полностью "убрана" яркость изображения	Отрегулируйте яркость на мониторе или на внешнем мониторе, который подключен к устройству
	Не включен ручной тормоз	Для просмотра видеопрограмм следует припарковать автомобиль, и включить ручной тормоз
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
Нет звука	Полностью "убрана" громкость звука	Установите нужный уровень громкости устройства или на мониторе, который подключен к устройству
	Неправильно настроен баланс звука	Установите баланс каналов по центру
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
	Провода динамиков контактируют с металлической деталью машины	Изолируйте все провода
	Динамики неисправны	Поменяйте динамики
	Используется режим ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении	В режиме ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении звук отключается
Звук или изображение искажены	Диск загрязнен или имеет царапины	Протрите рабочую поверхность диска от пыли и грязи. Не используйте для воспроизведения поцарапанные диски
	Устройство установлено в таком месте, где возникает сильная вибрация	Вибрация проигрывателя может привести к "перескакиванию" звука и искажению изображения
Нет субтитров	На воспроизводимом диске DVD не записаны субтитры	Субтитры не могут быть выведены на экран
	Субтитры выключены	Включите субтитры
Субтитры не "убираются" с экрана	Воспроизводимый диск DVD не допускает отключение субтитров	Субтитры невозможно убрать с экрана монитора

Настройки проигрывателя сбрасываются после выключения двигателя	Неправильное подключение проводов	Подключите все провода согласно инструкции.
Мигающее изображение, интерференция на экране	Формат DVD не совместим с текущими настройками ТВ	Поменяйте настройки на соответствующие диску
Невозможно изменить язык звукового сопровождения или язык субтитров	На воспроизводимом диске DVD записано звуковое сопровождение или субтитры только на одном языке	Если на диске не записаны звуковое сопровождение или субтитры на нескольких языках, вы не сможете изменить язык звукового сопровождения или субтитров
	Воспроизводимый диск DVD не допускает смену языка звукового сопровождения или субтитров	Язык звукового сопровождения или субтитров изменить невозможно
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления не направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления	Для осуществления управления светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления должен быть направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления
	Пульт дистанционного управления и проигрыватель находятся слишком далеко друг от друга	Расстояние по прямой между пультом ДУ и сенсором дистанционного управления не должно превышать пяти метров
	Между пультом ДУ и сенсором дистанционного управления имеются препятствия	Устраните препятствие
	Израсходован заряд батарейки пульта дистанционного управления	Замените батарейку
Радиоприемник не работает	К проигрывателю не подключен кабель антенны	Надежно подключите кабель антенны к устройству
Не работает функция автонастройки на радиостанции	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал	Настраивайтесь на станции вручную

## Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения

Панель монитора условно разделяется на две зоны, "А" и "Б", как показано на рисунке справа. ЖК-панель подлежит бесплатной замене в течение гарантийного срока, если число пикселей, постоянно светящихся одним цветом, превышает любое число пикселей, указанное в таблице.



Цвет пикселя	Зона "А"	Зона "Б"
Белый	0	0
Черный	3	6
Синий	3	6
Красный	3	6
Зеленый	3	6
Всего	3	6

## **Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

## **Гарантии поставщика**

Автомобильный мультимедийный центр PROLOGY MDD-720 соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГОСТ 122006-87, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 28002-88 и нормам электромагнитной совместимости ЭМС 10-94 и ЭМС 21-94. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийные срок эксплуатации - 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- на пульт дистанционного управления, элементы питания (батарейки);
- комплект проводки, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к изделию.

Наименование: Пролоджи МДД-720  
Страна производитель: Китай.  
Изготовитель: Сатурн Хай Тек Груп ЛТД.  
Основное предназначение товара:  
Мультимедийный центр  
Юридический адрес изготовителя:  
1А Кроун Лайн, Лондон, СВ16 ЗДЖ, Великобритания.

